

Nr. 15

Geburts-Urkunde.

8/47

Bürgermeisterei Lontzen Kreis Eupen Regierungs- und Landgerichtsbezirk Aachen.

Verhandelt zu Lontzen
am dreißigsten April 1866
ein tausend acht hundert sechs und sechszig, um halb Uhr vor mittags.

Vor mir Stephan Joseph Kommer

Bürgermeister von Lontzen Beamten des Personenstandes erschien:
der Arnold Hermens, dreißig Jahre alt, Standes Lehrer

wohnhaft zu Lontzen und erklärte mir,
daß von Anna Maria Martin Josephine
geb. von Laschet

wohnhaft zu Lontzen
am dreißigsten April
dieses Jahres Morgens zwei Uhr,
zu Lontzen in primärer Wafnung ein Kind
weiblich Geschlechts geboren sei, welchem Kinde die
Vorname Simon Lambert
beigelegt wurden.

Diese von mir aufgenommene Erklärung ist geschehen in Anwesenheit folgender zwei Zeugen:

1. Joseph Hubert Laschet, dreißig Jahre alt, Standes Gemeindevorsteher, wohnhaft zu Lontzen
2. Frider Waldeyer, dreißig Jahre alt, Standes Bürger, wohnhaft zu Lontzen

Nach geschehener Vorlesung dieser Urkunde habe ich dieselbe zugleich mit den beiden unterschrieben.

Stephan Joseph Kommer
Lehrer zu Lontzen
Th. Waldeyer Laschet

• Es handelt sich um eine zivile Geburtsurkunde (Nr. 15) aus der Bürgermeisterei Lontzen, Kreis Eupen (damals Rheinprovinz, Königreich Preußen, heute Belgien).

- Das Dokument wurde am 30. April 1866 vom Standesbeamten (Bürgermeister) Stephan Joseph Mommer ausgestellt.
- Es dokumentiert die Geburt von Simon Lambert Hermens. Solche Personenstandsregister wurden nach französischem Vorbild (Code Civil) in den linksrheinischen Gebieten eingeführt und auch unter preußischer Herrschaft beibehalten.
- Interessantes Detail: Der Vater, Arnold Hermens, war als Tagelöhner tätig und Analphabet, was durch den Vermerk 'erklärte nicht schreiben zu können' belegt wird.

Details:

Hauptpersonen:

- **Simon Lambert Hermens** (Kind): Männlich, geboren am 30. April 1866 um 10:00 Uhr in Lontzen (in der Wohnung der Eltern).
- **Arnold Hermens** (Vater/Anzeigender): 49 Jahre alt, Tagelöhner, wohnhaft in Lontzen. Erklärte, nicht schreiben zu können.
- **Maria Josephina Hermens, geborene Laschet** (Mutter): Ehefrau von Arnold Hermens, wohnhaft in Lontzen.

Weitere Personen:

- **Stephan Joseph Mommer**: Bürgermeister von Lontzen und Standesbeamter.
- **Johann Hubert Laschet** (Zeuge 1): 43 Jahre alt, Gemeindediener, wohnhaft in Lontzen. Möglicherweise ein Verwandter der Mutter (gleicher Nachname).
- **Theodor Waldeyer** (Zeuge 2): 43 Jahre alt, Schneider, wohnhaft in Lontzen.

Volltext-Transkription:

No. 15 Geburts-Urkunde. Bürgermeisterei Lontzen Kreis Eupen Regierungs- und Landgerichtsbezirk Aachen. Verhandelt zu Lontzen am dreißigsten April Jahres ein tausend achthundert sechs und sechzig, um eilf Uhr Vormittags. Vor mir Stephan Joseph Mommer Bürgermeister von Lontzen, Beamten des Personenstandes erschien: der Arnold Hermens, neun und vierzig Jahre alt, Standes Tagelöhner wohnhaft zu Lontzen und erklärte mir, daß von seiner Ehefrau Maria Josephina geborenen Laschet, wohnhaft zu Lontzen am dreißigsten April dieses Jahres Morgens zehn Uhr, zu Lontzen in seiner Wohnung ein Kind männlichen Geschlechts geboren sei, welchem Kinde der Vornamen Simon Lambert beigelegt wurden. Diese von mir aufgenommene Erklärung ist geschehen in Anwesenheit folgender zwei Zeugen:

1. Johann Hubert Laschet, drei und vierzig Jahre alt, Standes Gemeindediener, wohnhaft zu Lontzen
2. Theodor Waldeyer, drei und vierzig Jahre alt, Standes Schneider, wohnhaft zu Lontzen Nach geschehener Vorlesung dieser Urkunde habe ich dieselbe zugleich mit den beiden Zeugen unterschrieben. Deklarant Hermens erklärte nicht schreiben zu können Th. Waldeyer. Laschet Mommer